Приложение № 5

Наименование на участника: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Седалище и адрес на управление: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Представляван от: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

В качеството му/й на: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ЕИК/Булстат: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

BIC, IBAN: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Точен адрес за кореспонденция: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Телефонен номер: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Факс номер: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

e mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ДО**

**МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА**

**СРЕДА И ВОДИТЕ**

**гр. София 1000**

**бул. „Княгиня Мария Луиза” № 22**

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

**за изпълнение на обществена поръчка с предмет:**

**„Извършване на писмени и устни специализирани преводи за нуждите на Министерство на околната среда и водите“**

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

В отговор на обява за събиране на оферти с № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2016 г., заявяваме, че желаем да изпълним поръчката при условията, посочени в обявата и приложената към нея информация, със следното ценово предложение:

**1.** Предлагаме да изпълним поръчката в съответствие с техническото ни предложение при цени, както следва:

Единични цени за отделните видове преводи:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Видове писмени преводи** | **Вид на поръчката****и**  **срок на изпълнение** | **Предложена цена**  **без ДДС**  **лева/стр.**  *цифром и словом* |
| 1 | Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от **І-ва група**: английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски | Обикновена/ Стандартна |  |
| 2 | Бърза |  |
| 3 | Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от **ІІ-ра група:** холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски | Обикновена/ Стандартна |  |
| 4 | Бърза |  |
| 5 | Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от **ІІІ-та група:** молдовски, украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски и арабски | Обикновена/ Стандартна |  |
| 6 | Бърза |  |
| *Забележка:*  Изпълнителят трябва да е в състояние да изпълни обикновена/стандартна и бърза поръчка за писмен превод при следните условия:   * *Обикновена/стандартна поръчка* – до 8 стандартни страници на ден за срок до 72 часа считано от датата на подаване на заявката за превод.   *Бърза поръчка* – до 8 стандартни страници на ден за срок до 24 часа считано от датата на подаване на заявката за превод. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Видове устни преводи:** | **Предложена цена без ДДС за 1 (един) преводач**  **лева/час**  *цифром и словом* | **Предложена цена без ДДС за екип от 2-ма преводачи**  **лева/час** *цифром и словом* |
| 1 | Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от **І-ва група**: английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски |  |  |
| 2 | Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от **ІІ-ра група езици:** холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски |  |  |
| 3 | Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от **ІІІ-та група:** молдовски, украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски и арабски |  |  |
| 4 | \*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от **І-ва група**: английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски |  |  |
| 5 | \*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от **ІІ-ра група:** холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски |  |  |
| 6 | \*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от **ІІІ-та група:** украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски и арабски |  |  |

**1.** Всички посочени цени следва да бъдат посочени в български лева със закръгляване до втория знак след десетичната запетая, без включен ДДС с думи и цифри.

**2.** При несъответствие между посочената с цифри и изписаната с думи цена ще се взима предвид цената, изписана с думи.

**3.** Посочените от нас цени са окончателни и не подлежат на увеличение/промяна за срока на действие на договора.

**4.** Посочените от нас цени включват всички разходи по изпълнение на предмета на поръчката.

**5.** Приемаме, че единствено и само ние ще бъдем отговорни за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложените от нас цени.

[дата] **ПОДПИС**

**ПЕЧАТ**

[име и фамилия]

[качество на представляващия участника]